

## راهنمای نوشتن منابع برای مجله علمی دانشکده و پایان نامه های فوق لیسانس بر حسب شماره)

یکی از مسائل مهم در تدوین کتاب ها و مقالات علمی استفاده از منابع می باشد بطوریکه هر قدر از منابع متعددی استفاده شده باشد غنای علمی آن بیشتر خواهد بود . و سپس برای ذکر مشخصات منابع باید از یک روش واحدی استفاده نمود که خوانندگان بسادگی متوجه منظور نگارنده بشوند. در این دو روش مورد تأیید مجامع علمی دنیا ها دارد ( نام نویسی در متن ) و وونکور ( شماره گذاری متن ) در این دانشکده نیز مورد قبول است که روش اول بسیار ساده و قابل اجرا بشرح ذیل است نویسنده در ابتدای یا انتهای هر مطلب اسم نویسنده و سال انتشار مطلب را ذکر و سپس در پایان بر اساس حروف الفباء به ترتیب اسامی نویسندگان منابع را می نویسد. یک اصول کلی دارد و یکسری قواعد که حسب دانشگاه های مختلف متفاوت است اما مشخصات کلی بشرح ذیل در منابع نویسی مشترک است :

۱- شماره منابع ذکر شده در متن ،

۲- مشخصات نویسنده ( گان )

۳- عنوان ( مقاله ) نام ( کتاب ) نام فصل و کتاب ( اگر فصلی از کتاب استفاده شده است ) .

۴- در صورت ترجمه نام مترجمین

۵- مشخصات چاپ کتاب ( نوبت چاپ ، نام انتشارات ) و در مقاله مشخصات مجله ( نام مجله ، سال ، جلد و شماره )

در راهنمای حاضر اصول فوق حسب مقاله ، کتاب ، یا فصلی از کتاب که مورد استفاده قرار گرفته بطور جداگانه با روش های بسیار ساده جهت استفاده همکاران ذکر گردیده است که امید است مفید واقع گردد.

**در ابتدا به نکات کلی ذیل توجه فرمائید .**

- بهتراست در پایان نامه ابتدا منابع فارسی و سپس منابع انگلیسی نوشته شوند .

در کلیه موارد فارسی و انگلیسی ، نام کتاب یا عنوان مقاله ، عنوان فصل یا عنوان پایان نامه پر رنگتر از بقیه موارد نوشته شود .

- برای پایان نامه قلم انگلیسی New Roman Time شماره ۱۲ و قلم فارسی Lotus با شماره ۱۴ استفاده شود. ( استفاده از قلم های

دیگری فارسی که معادل Lotus 14 باشد بلامانع است ) .

- برای مجله قلم انگلیسی Roman Time New شماره ۱۰ و قلم فارسی Lotus شماره ۱۲ استفاده میشود .

- ذکر عناوین مانند دکتر و ... لازم نیست . اما در مورد مراجع تقلید کلمه آیت الله داخل پرانتز بعد از نام فرد توصیه میشود .

- برای پرهیز از اشتباه در ذکر نام مخفف بهتر است اسم مجلات کامل آورده شود یا از

Index Medicus استفاده شود .

- در منابع انگلیسی حرف اول فامیل ، حرف اول اسم ، حرف اول عنوان ( کتاب ، مقاله ، پایان نامه ) ، حروف اول انتشارات و حروف اول اسم مجله باید بزرگ ( Capital ) نوشته شود و بقیه با حروف چاپی کوچک نوشته شوند .

۷- در منابع انگلیسی برای صفحه P: و برای صفحات PP: ذکر شود .

۸- برای نوبت چاپ کتاب از اختصارات زیر استفاده شود .

1st edi., 2nd edi., 3rd edi., 4th edi., 5th edi.(..... .

در این روش تلاش شده از علائم کمتری استفاده شود تا یادگیری آن آسان باشد بنابراین در فارسی بیشتر از ویرگول استفاده شده است و در انگلیسی برای حروف بزرگ اول اسم نقطه استفاده نشده و برای جدا کردن دو اسم از کاما استفاده شده است . در مواردی که نسخه اصلی از نقطه استفاده کرده است برای راحتی در فراگیری ، استفاده از کاما بلاشکال خواهد بود .

۹- در هر روش استفاده از نقل قول مستقیم کمتر از یک پاراگراف عبارت داخل گیومه و شماره صفحه منبع ذکر میشود و در غیر اینصورت تنها به ذکر نام و فامیل نویسنده و سال انتشار و در روش دوم ( ونکوور ) فقط شماره ذکر میشود.

#### **A- کتاب (تألیف)**

۱ - با یک نویسنده

نام خانوادگی ، نام یا حرف اول ، اسم کتاب ، نوبت چاپ ، نام شهر ، انتشارات ، سال ، ( ص ) نقطه پایان .  
مثال : لامع ، پیشگیری بیماریهای کودکان ، تهران ، انتشارات دانشگاه آزاد ایران ، ۱۳۵۷ ، ص ۴۵ .

۱) در منابع انگلیسی فامیل نویسنده گان کامل نوشته شود و تنها حرف اول نام نویسنده و اگر اسم میانی داشت حرف اول اسم میانی که بصورت Capital آورده شوند با رعایت یک فاصله ، برای مثال :

V R Collins  
Heriot W J , Borger J P and Zimmet P  
Sparrow J M et. al.

لذا دقت شود در کلیه منابع یکنواختی استفاده از روش ها ، علامت گذاری ( . ، ؛ ) ، حروف Capital رعایت و بصورت یکسان در کلیه موارد تکرار شود .

۲- با ۲ نویسنده یا ۳ نویسنده

نام خانوادگی اول نام اول و نام خانوادگی دوم نام دوم و نام خانوادگی سوم نام سوم ، اسم کتاب و بقیه مشابه ( مورد ۱ ) .

مثال : مولوی ، م و ثمره ، گ ، بهداشت همگانی ، تهران ، انتشارات شرکت سهامی سپهر ، ۱۳۶۷ ص ۳۲ .

۳- چند نویسنده ( بیش از ۳ نویسنده )

نام خانوادگی اول نام اول و دیگران ، نام کتاب و بقیه مشابه ( مورد ۱ ) .

مثال : مؤمنی ع و دیگران ، لیثمانیوز پوستی ، تهران ، مرکز نشر دانشگاهی ، سال

- در منابع انگلیسی قواعد فوق رعایت شود و بجای کلمه دیگران ، et.al. نوشته شود .

## B- ترجمه کتاب

نام خانوادگی و نام نویسنده اصلی ذکر شده و بعد از نام کتاب ، ترجمه ..... اسم مترجمین با این تفاوت که اول نام و بعد فامیل ذکر میشود و چنانچه بیش ۳ مترجم باشد نام اولین مترجم و سپس ذکر کلمه دیگران کافی است و بقیه موارد مشابه ( مورد ۱ ) .  
مثال : لست ، جان ، فرهنگ اپیدمیولوژی ، ترجمه کیومرث ناصری ، تهران ، انتشارات دانشگاه تهران ، ۱۳۶۷ ص ۵۰ .

## C- مقاله

مشخصات نویسنده یا نویسندگان با همان قاعده فوق - بجای نام کتاب عنوان مقاله و سپس مشخصات مجله نوشته میشود .

نویسنده یا نویسندگان ، عنوان مقاله ، اسم مجله ، سال ، جلد ( شماره ) ، ص ، نقطه پایان .

رقائی ، م و ذنوبی ، م ، بررسی مقایسه ای شروع رژیم مایعات صاف شده ۸ تا ۶ ساعت و ۲۴ ساعت پس از سزارین ، مجله نبض ، ۱۳۷۴ ، شماره ششم ، ص ۲۴-۲۱ .

## E- پایان نامه:

نام محقق ، عنوان پایان نامه ، پایان نامه دکترای ( فوق لیسانس ) ، نام رشته ، نام دانشکده ، نام دانشگاه ، سال ، ص .  
حسینی گل افشانی ، سیده زهرا ، بررسی مقایسه ای میزان رضایتمندی شغلی و عوامل مؤثر بر آن در مدیران پرستاری بیمارستانهای دولتی و خصوصی شهر اصفهان در سال ۱۳۷۹ ، پایان نامه جهت اخذ کارشناسی ارشد پرستاری دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی استان اصفهان ۱۳۷۹ .

## D- فصلی از کتاب با نویسنده مشخص

فامیل ، نام ( نویسنده فصل ) عنوان فصل ، در ( In ) اسم کتاب اسم نویسنده ( گان ) شبیه موارد ۱ ، ۲ یا ۳ با این تفاوت که اول اسم و بعد فامیل نویسندگان کتاب ذکر میشود و سپس بقیه موارد مشابه مورد (۱) .

به منظور نوشتن منابع انگلیسی نمونه پیوست که از سایت <http://www.icmje.org> استفاده گردیده است مراجعه فرمایید .

## References

References should be numbered consecutively in the order in which they are first mentioned in the text. Identify references in text, tables, and legends by Arabic numerals in parentheses. References cited only in tables or figure legends should be

numbered in accordance with the sequence established by the first identification in the text of the particular table or figure.

Use the style of the examples below, which are based on the formats used by the NLM in Index Medicus. The titles of journals should be abbreviated according to the style used in Index Medicus. Consult the List of Journals Indexed in Index Medicus, published annually as a separate publication by the library and as a list in the January issue of Index Medicus. The list can also be obtained through the library's web site (<http://www.nlm.nih.gov>).

Avoid using abstracts as references. References to papers accepted but not yet published should be designated as "in press" or "forthcoming"; authors should obtain written permission to cite such papers as well as verification that they have been accepted for publication. Information from manuscripts submitted but not accepted should be cited in the text as "unpublished observations" with written permission from the source. Avoid citing a "personal communication" unless it provides essential information not available from a public source, in which case the name of the person and date of communication should be cited in parentheses in the text. For scientific articles, authors should obtain written permission and confirmation of accuracy from the source of a personal communication.

The references must be verified by the author(s) against the original documents.

The Uniform Requirements style (the Vancouver style) is based largely on an ANSI standard style adapted by the NLM for its databases. Notes have been added where Vancouver style differs from the style now used by NLM.

## Articles in Journals

### 1. Standard journal article

List the first six authors followed by et al.

(Note: NLM now lists up through 25 authors; if there are more than 25 authors, NLM lists the first 24, then the last author, then et al.)

• Vega KJ, Pina I, Krevsky B. Heart transplantation is associated with an increased risk for pancreatobiliary disease. *Ann Intern Med* 1996 Jun 1;124 (11):980-3.

As an option, if a journal carries continuous pagination throughout a volume (as many medical journals do) the month and issue number may be omitted.

(Note: For consistency, the option is used throughout the examples in Uniform Requirements. NLM does not use the option.)

Vega KJ, Pina I, Krevsky B. Heart transplantation is associated with an increased risk for pancreatobiliary disease. *Ann Intern Med* 1996;124:980-3.

More than six authors:

Parkin DM, Clayton D, Black RJ, Masuyer E, Friedl HP, Ivanov E, et al. Childhood leukaemia in Europe after Chernobyl: 5 year follow-up. *Br J Cancer* 1996;73:1006-12.

### 2. Organization as author

The Cardiac Society of Australia and New Zealand. Clinical exercise stress testing.

Safety and performance guidelines. *Med J Aust* 1996; 164: 282-4.

### 3. No author given

Cancer in South Africa [editorial]. *S Afr Med J* 1994;84:15.

### 4. Article not in English

(Note: NLM translates the title to English, encloses the translation in square brackets, and adds an abbreviated language designator.)

Ryder TE, Haukeland EA, Solhaug JH. Bilateral infrapatellar seneruptur hostidligere frisk kvinne. Tidsskr Nor Laegeforen 1996;116:41-2.

5. Volume with supplement

Shen HM, Zhang QF. Risk assessment of nickel carcinogenicity and occupational lung cancer. Environ Health Perspect 1994;102 Suppl 1:275-82.

6. Issue with supplement

Payne DK, Sullivan MD, Massie MJ. Women's psychological reactions to breast cancer. Semin Oncol 1996;23(1 Suppl 2):89-97.

7. Volume with part

Ozben T, Nacitarhan S, Tuncer N. Plasma and urine sialic acid in non-insulin dependent diabetes mellitus. Ann Clin Biochem 1995;32(Pt 3):303-6.

8. Issue with part

Poole GH, Mills SM. One hundred consecutive cases of flap lacerations of the leg in ageing patients. N Z Med J 1994;107(986 Pt 1):377-8.

9. Issue with no volume

Turan I, Wredmark T, Fellander-Tsai L. Arthroscopic ankle arthrodesis in rheumatoid arthritis. Clin Orthop 1995;(320):110-4.

10. No issue or volume

Browell DA, Lennard TW. Immunologic status of the cancer patient and the effects of blood transfusion on antitumor responses. Curr Opin Gen Surg 1993:325-33.

11. Pagination in Roman numerals

Fisher GA, Sikic BI. Drug resistance in clinical oncology and hematology. Introduction. Hematol Oncol Clin North Am 1995 Apr;9(2):xi-xii.

12. Type of article indicated as needed

Enzensberger W, Fischer PA. Metronome in Parkinson's disease [letter]. Lancet 1996;347:1337. Clement J, De Bock R. Hematological complications of hantavirus nephropathy (HVN) [abstract]. Kidney Int 1992;42:1285.

13. Article containing retraction

Garey CE, Schwarzman AL, Rise ML, Seyfried TN. Ceruloplasmin gene defect associated with epilepsy in EL mice [retraction of Garey CE, Schwarzman AL, Rise ML, Seyfried TN. In: Nat Genet 1994;6:426-31]. Nat Genet 1995;11:104.

14. Article retracted

Liou GI, Wang M, Matragoon S. Precocious IRBP gene expression during mouse development [retracted in Invest Ophthalmol Vis Sci 1994;35:3127]. Invest Ophthalmol Vis Sci 1994;35:1083-8.

15. Article with published erratum

Hamlin JA, Kahn AM. Herniography in symptomatic patients following inguinal hernia repair [published erratum appears in West J Med 1995;162:278]. West J Med 1995;162:28-31.

## **Books and Other Monographs**

(Note: Previous Vancouver style incorrectly had a comma rather than a semicolon between the publisher and the date.)

16. Personal author(s)

Ringsven MK, Bond D. Gerontology and leadership skills for nurses. 2nd ed. Albany (NY): Delmar Publishers; 1996.

17. Editor(s), compiler(s) as author

Norman IJ, Redfern SJ, editors. Mental health care for elderly people. New York: Churchill Livingstone; 1996.

18. Organization as author and publisher

Institute of Medicine (US). Looking at the future of the Medicaid program. Washington: The Institute; 1992.

19. Chapter in a book

(Note: Previous Vancouver style had a colon rather than a p before pagination.) Phillips SJ, Whisnant JP. Hypertension and stroke. In: Laragh JH, Brenner BM, editors. Hypertension: pathophysiology, diagnosis, and management. 2nd ed. New York: Raven Press; 1995. p. 465-78.

20. Conference proceedings

Kimura J, Shibasaki H, editors. Recent advances in clinical neurophysiology. Proceedings of the 10th International Congress of EMG and Clinical Neurophysiology; 1995 Oct 15-19; Kyoto, Japan. Amsterdam: Elsevier; 1996.

21. Conference paper

Bengtsson S, Solheim BG. Enforcement of data protection, privacy and security in medical informatics. In: Lun KC, Degoulet P, Piemme TE, Rienhoff O, editors.

MEDINFO 92. Proceedings of the 7th World Congress on Medical Informatics; 1992

Sep 6-10; Geneva, Switzerland. Amsterdam: North-Holland; 1992. p. 1561-5.

22. Scientific or technical report

Issued by funding/sponsoring agency: Smith P, Golladay K. Payment for durable medical equipment billed during skilled nursing facility stays. Final report. Dallas (TX): Dept. of Health and Human Services (US), Office of Evaluation and Inspections; 1994 Oct. Report No.: HHSIGOEI69200860. Issued by performing agency: Field MJ, Tranquada RE, Feasley JC, editors. Health services research: work force and educational issues. Washington: National Academy Press; 1995. Contract No.: AHCPR282942008. Sponsored by the Agency for Health Care Policy and Research.

23. Dissertation

Kaplan SJ. Post-hospital home health care: the elderly's access and utilization [dissertation]. St. Louis (MO): Washington Univ.; 1995.

24. Patent

Larsen CE, Trip R, Johnson CR, inventors; Novoste Corporation, assignee. Methods for procedures related to the electrophysiology of the heart. US patent 5,529,067. 1995 Jun 25.

## Other Published Material

25. Newspaper article

Lee G. Hospitalizations tied to ozone pollution: study estimates 50,000 admissions annually. The Washington Post 1996 Jun 21;Sect. A:3 (col. 5).

26. Audiovisual material

HIV+/AIDS: the facts and the future [videocassette]. St. Louis (MO): Mosby-Year Book; 1995.

27. Legal material

Public law:

Preventive Health Amendments of 1993, Pub. L. No. 103-183, 107 Stat. 2226 (Dec. 14, 1993).

Unenacted bill:

Medical Records Confidentiality Act of 1995, S. 1360, 104th Cong., 1st Sess. (1995).

Code of Federal Regulations:

Informed Consent, 42 C.F.R. Sect. 441.257 (1995).

Hearing:

Increased Drug Abuse: the Impact on the Nation's Emergency Rooms: Hearings Before the Subcomm. on Human Resources and Intergovernmental Relations of the House

Comm. on Government Operations, 103rd Cong., 1st Sess. (May 26, 1993).

28. Map

North Carolina. Tuberculosis rates per 100,000 population, 1990 [demographic map]. Raleigh: North Carolina Dept. of Environment, Health, and Natural Resources, Div. of Epidemiology; 1991.

29. Book of the Bible

The Holy Bible. King James version. Grand Rapids (MI): Zondervan Publishing House; 1995. Ruth 3:1-18.

30. Dictionary and similar references

Stedman's medical dictionary. 26th ed. Baltimore: Williams & Wilkins; 1995. Apraxia; p. 119-20.

31. Classical material

The Winter's Tale: act 5, scene 1, lines 13-16. The complete works of William Shakespeare. London: Rex; 1973.

## Unpublished Material

32. In press

(Note: NLM prefers "forthcoming" because not all items will be printed.) Leshner AI. Molecular mechanisms of cocaine addiction. N Engl J Med. In press 1996.

## Electronic Material

33. Journal article in electronic format

Morse SS. Factors in the emergence of infectious diseases. Emerg Infect Dis [serial online] 1995 Jan-Mar [cited 1996 Jun 5];1(1):[24 screens]. Available from: URL: <http://www.cdc.gov/ncidod/EID/eid.htm>

34. Monograph in electronic format

CDI, clinical dermatology illustrated [monograph on CD-ROM]. Reeves JRT, Maibach H. CMEA Multimedia Group, producers. 2nd ed. Version 2.0. San Diego: CMEA; 1995.

35. Computer file

Hemodynamics III: the ups and downs of hemodynamics [computer program]. Version 2.2. Orlando (FL): Computerized Educational Systems; 1993.